



VVUÚ, a. s.  
Ostrava - Radvanice, Pikartská 1337/7, PSČ 716 07  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 315  
IČ: 45193380; DIČ: CZ45193380  
Zkušebnictví, AO 214, Strojírenská výroba, Stavebnictví, Dodávky a montáže, Obchod, Inspekční činnost  
Notifikovaná osoba 1019  
Notified body 1019

## Certifikát ES přezkoušení typu

### EC type-examination certificate

podle paragrafu 3 nařízení vlády č. 24/2003 Sb. a podle článku 8 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/ES, ve znění Směrnice Rady 98/79/ES.

according to Article 3 of the Government Order No. 24/2003 Coll. and according to Article 8 of the Directive 98/37/EC (Machinery) as amended by Directive 98/79/EC.

č./No.: 1019-037/Z/2005

Výrobce: **FERRIT s.r.o.**  
Manufacturer: **Harcovská 1476**  
**739 11 Frýdlant nad Ostravicí**

Výrobek: **Důlní lokomotiva**  
Product: **Mine locomotive**

Typ: **P35 E**  
Type:

VVUÚ, a. s. potvrzuje, že výše uvedený vzorek výrobku splňuje všechny základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví uvedené v příloze č. 2 nařízení vlády č. 24/2003 Sb. a v příloze č. I Směrnice Rady 98/37/ES, ve znění Směrnice Rady 98/79/ES, které se na něj vztahují.

Výsledky zkoušek a ověření jsou uvedeny v Závěrečné zprávě č. 1019-015083/1/2005, která je nedílnou součástí tohoto certifikátu.

Značení a návod na používání byl posuzován v jazyce českém.

*Hereby VVUÚ, a. s. certifies, that the sample of product mentioned above meets the all basic health and safety requirements of Annex 2 of the Government Order No. 24/2003 Coll., and of Annex I the Directive 98/37/EC as amended by Directive 98/79/EC, which are relevant.*

*The examination and test results are recorded in Final report No. 1019-015083/1/2005 which is integral part of this certificate.*

*Marking and instruction for use were assessed in Czech version.*

2005-06-22  
Datum / Date



  
Ing. Tomáš Dorazil  
zástupce NB 1019/ Deputy Director NB 1019

VVUÚ, a. s., v Ostravě – Radvanicích, osoba notifikovaná Evropskému společenství, identifikační číslo 1019,  
podle nařízení vlády č. 24/2003 Sb.  
VVUÚ, a.s., in Ostrava – Radvanice, notified body (ID-Nr. 1019) according of the Government Order No. 24/2003 Coll.

VVUÚ, a.s., Pikartská 1337/7 Tel./Phone: +420 596 252 111, 268 e-mail: cov@vuu.cz  
716 07 Ostrava – Radvanice, Czech Republic Fax: +420 596 252 147 http://www.vuu.cz  
2005-01-03 Strana /Page 1/2 1019-037-Z-2005.doc



VVUÚ, a. s.  
Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice  
Autorizovaná osoba 214  
notifikovaná ES, identifikační číslo 1019

# Certifikát ES přezkoušení typu

č. 1019 – 135/Z/2004

vydaný

Výrobci: **FERRIT s.r.o.**  
**Harcovská 1476**  
**739 11 Frýdlant nad Ostravicí**  
(obchodní jméno, název, adresa)

na výrobek: **Důlní lokomotiva, typ P 35 E**  
(název, typ, jmenovité hodnoty a pod.)

u kterého byla provedena certifikace podle ustanovení § 10 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

Výše uvedená autorizovaná osoba tímto certifikátem ES přezkoušení typu potvrzuje, že u vzorku předmětného výrobku zjistila shodu jeho vlastností:

- se základními požadavky Směrnice Rady 98/37 ES;
- s požadavky technických norem EN 12100-2, EN 1889-2, EN 1679-1, EN 953, EN 294, EN 811, EN 418, EN 563, EN 982, EN 1037, EN 13463-1, EN 1127-2, ČSN 28 0107;
- s technickou dokumentací a návodem k používání č. NPO P35 E.

Výše uvedený výrobek je zařazen mezi zařízení skupiny I, kategorie M2 (důlní plyn a/nebo hořlavé prachy) podle EN 13463-1 a lze jej nasadit v nebezpečných atmosférických podmínkách 2 (prostředí s nebezpečím výbuchu) podle EN 1127-2.

Nedílnou součástí tohoto certifikátu ES přezkoušení typu je Závěrečná zpráva pro vydání Certifikátu ES přezkoušení typu č. 1019-015083/2004, ze dne 6. 9. 2004, vydaná VVUÚ, a. s., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava – Radvanice, AO 214, notifikovaná ES, identifikační číslo 1019.

Tento certifikát ES přezkoušení typu se vydává pro účely prohlášení výrobce o shodě výrobku s výše uvedenými technickými předpisy.

Zásady pro používání certifikátu ES přezkoušení typu jsou uvedeny na druhé straně (rubu) certifikátu.



6. 9. 2004, Ostrava – Radvanice  
Datum a místo vydání certifikátu

  
Ing. Tomáš Dorazil  
zástupce AO 214



## Popis výrobku / Description of product

Důlní lokomotiva typ P35 E poháněná vznětovým motorem je určena k dopravě vlakových souprav (osob nebo materiálu) po kolejích s rozchodem 900 mm a max. úklonem 35‰ v důlním prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu s obsahem metanu do 1,5 %. Tažná síla lokomotivy je 19 kN.

Důlní lokomotiva sestává z přední a zadní kabiny, z motorové části se vznětovým motorem upraveným pro důlní podmínky, typ ŠKODA 3S110CO (výkon 26,5 kW), s hnacími hydraulickou jednotkou pro pohon zadní nápravy a s mechanickou brzdou s hydraulickým odbrzděním. Podrobný popis základních částí důlní lokomotivy je uveden v návodu k používání č. NP P35 E.

*Mine diesel-powered locomotive, type P35 E is designed for the transport of set of wagons (passengers or material) on a track of rails with track gauge 900 mm and max. gradient 35‰ for use in mines with explosive atmosphere with methane content up to 1,5 %. Tractive force of the locomotive is 19 kN.*

*Mine locomotive consists from front and rear driving cabin, from engine part with diesel engine adapted for mining conditions, type SKODA 3S110CO (power 26,5 kW), with hydraulic unit for driving the rear axle and mechanical brake with hydraulic brake release. Detailed description of this locomotive is stated in the Instruction to use No. NP P35 E.*

## Vyobrazení výrobku / Picture of product



Kopírování částí tohoto dokumentu je povoleno se souhlasem VVUÚ, a. s., NB 1019, v Ostravě – Radvanicích.  
Duplication of this document in parts is subjected to the approval by VVUÚ, a. s., NB 1019, in Ostrava – Radvanice, Czech Republic